

Karlu Darmanin

L-istatwarju Senglean ...

li sawwar l-istatwa ta' San Ġiljan

Fabian Mangion

B.A., S.Th. Lic.

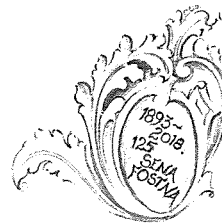
Element ewlieni li jsawru ħafna mill-knejjes Maltin huwa n-numru ta' statwi li nsibu f'dawn it-tempji għad-devozzjoni tal-fidili. F'pajjiżna, ir-rabta bejn statwa u xi forma ta' reliġjon tmur lura sa żmien il-Preistorja. Imma kien biss mal-wasla tal-Kavallieri f'Malta li xbihat sagri bdew issibu posthom fil-knejjes Maltin.

Għall-ħabta tas-seklu 16, fil-Knisja ta' Santa Marija ta' Ġesù fir-Rabat kien hemm statwa skolpita fl-injam li turi lil Kristu flagellat mal-kolonna. Din hija statwa li, sal-lum, għadha tintuża fil-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira.¹ Fl-1618, imbagħad, il-Parroċċa ta' Marija Bambina fl-Isla akkwistat dik li kellha tkun l-ewwel statwa titulari fil-gżejjer Maltin u li, f'dak iż-żmien, tqiegħdet fuq artal fil-ġenb tal-Knisja ta' Santa Marija tal-Vitorja.² Huwa probabbli li l-ewwel xbihat popolari fil-knejjes Maltin kienu dawk marbuta mal-Passjoni ta' Kristu u li kienu jintużaw f'xi purċissjonijiet li kienu jsiru.

Il-popolarità tal-istatwi kompliet tikber matul is-snin, aktar u aktar meta kull parroċċa bdiet tikkummisjona l-aqwa skulturi biex jaħdmu l-vari titulari tagħhom. Sa nofs is-seklu 19, dawn generalment kienu jsiru fl-injam, iżda bit-teknika tal-kartapesta li bdiet dejjem tirfina ruħha, ix-xbihat li bdew isiru kienu qed ikunu orħos u eħfef biex jingarru bla ma jonqsilhom l-aspett artistiku tagħhom.

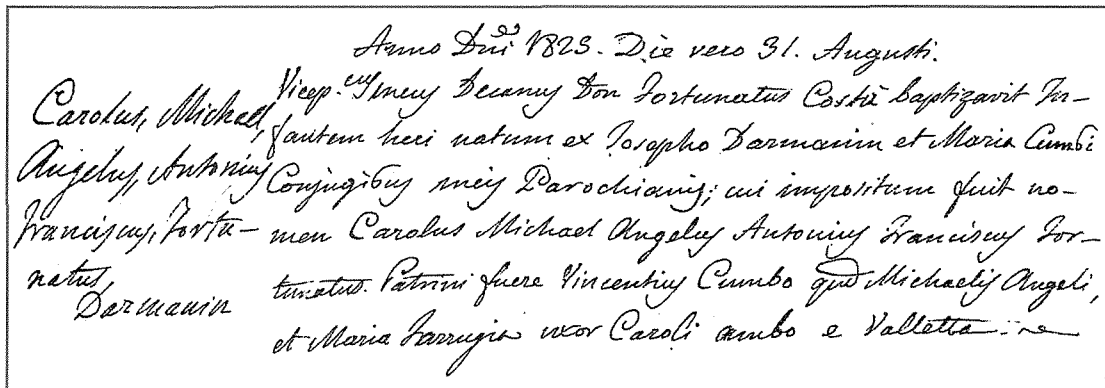


Karlu Darmanin fil-bottega tiegħu.



L-aktar statwarju li baqa' msemmi għax-xogħol fil-kartapesta kien Karlu Darmanin. Meta Karlu kien fl-aqwa tal-karriera tiegħu, ma bdewx jiġu kkummissjonati biss vari titulari iżda, b'riżultat tal-popolarità u l-iżvilupp tal-festi esterni u ta' xi devozzjonijiet ġodda li bdew ifaqqsu kważi f'kull parroċċa, bdew isiru wkoll vari sekondarji, vari tal-Ġimgha l-Kbira, statwi ta' xi qaddisin popolari oħra u anke statwi biex jitpoġġew fit-toroq u l-pjazez ewlenin tal-irhula matul il-granet tal-festi.

F'għalqa daqshekk wiesgħa, ma kinitx sorpriża li l-abbilità ta' Karlu Darmanin tigi mfittxija minn bosta, tant li llum kważi ma tmurx f'kull knisja prinċipali f'Malta li ma ssibx statwa ta' dan l-istatwarju rinomat.³



Ir-registrazzjoni tal-magħmudija ta' Karlu mill-Arkivju tal-Parroċċa ta' Marija Bambina tal-Isla.

Il-hajja tiegħu

Karlu Darmanin twieled l-Isla fit-30 t'Awwissu 1825 minn Ġuzeppi Darmanin u Maria mwielda Cumbo, f'dar li kienet iggib in-numri 174, 175 u 176 fi Triq ir-Rebħa.⁴ Hu gie mgħammed fil-Kollegġjata ta' Marija Bambina l-għada li twieled, jiġifieri nhar il-31 ta' Awwissu 1825. Filwaqt li l-magħmudija saret mill-Kanonku Dun Fortunat Costù, Vici Parroku tal-Arċipriet Dun Leopoldu Fiteni, il-parrinijiet tiegħu kienu Vincenz Cumbo, hu ommu u Marija Farrugia, mart Karlu, it-tnejn mill-Belt Valletta.⁵

Karlu kien it-tnax fost 13 aħwa. Hutu l-oħra kienu Emanuela (c. 1806), Vincenz (1808), Salvu (c. 1808), Marija (1810), Mikiel (1812), Karmela (1814), Ġwanni Pawlu (1817),⁶ u Beatrice (1819). Dawn twieldu l-Belt Valletta. Mill-Belt Valletta, fejn kienu joqogħdu numru 45, *Strada Levante*, il-familja ta' Ġuzeppi u Marija Darmanin marru joqogħdu l-Isla u f'din il-belt ewlenija tal-Kottonera twieldu Filippu (1822), Pietru Pawl (1823), Marija Karmela (1824), Karlu u Marija Madalena (1929).

Il-kumpanija tal-familja

Karlu twieled f'familja li kellha diversi membri jaħdmu rħamijiet, lapidi u hwejjeġ fil-kartapesta. Għaldaqstant, kien bin is-sengħa u l-edukazzjoni tiegħu hadha mill-ħanut ta' missieru. Fil-fatt, missier Karlu, li kien marmista u statwarju, kellu l-ħanut tax-xogħol tiegħu. Aktar 'il quddiem, meta t-tfal tiegħu kibru, Ġuzeppi Darmanin waqqaf kumpanija bl-isem *Giuseppe Darmanin e Figli* fejn kien ukoll jimporta hu stess il-granit u l-irħam. F'din l-azjenda privata hadmu ħafna mit-tfal tiegħu.⁷



Wiċċ ta' mejda fl-irĥam. Xogħol bħal dan kien jinħadem f'Malta mid-Ditta Darmanin.

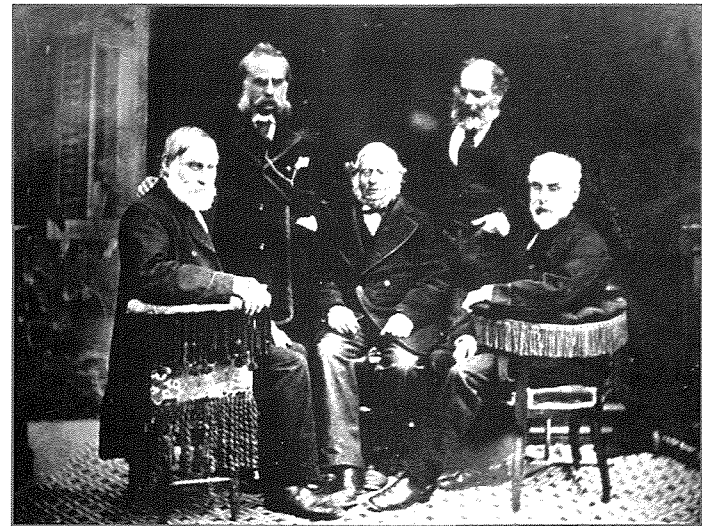
Għadda ż-żmien u Karlu fetaħ l-kumpanija tiegħu bl-isem *Carlo Darmanin e Figli*. Fost ix-xogħlijiet li ħadem insibu l-monument tal-vapur Orlando li għereq fit-Tuneżija u li jinsab hdejn il-bieb tad-dhul tal-Barrakka ta' Fuq, il-plakka bl-ismijiet tal-Gran Mastri tal-Ordni ta' San Ġwann fil-Palazz tal-President u diversi xogħlijiet oħra fil-Knisja tal-Mosta,¹⁰ Hal Għaxaq¹¹ u fil-Bażilika ta' Sant'Elena f'Birkirkara.¹²

Jibda familja ġdida

Ta' 23 sena, fis-27 ta' Frar 1848, Karlu Darmanin ingħaqad fis-sagrament taż-żwieġ ma' Annetta Ready,¹³ xbejba bint genituri Skoċċiżi li kien għad kellha ħmistax-il sena.¹⁴

Karlu u Annetta kellhom familja tipika ta' dawk iż-żminijiet. Huma kellhom lil dawn it-tfal, kollha mwielda fl-Isla u mghammda fil-Knisja Parrokkjali tal-Isla: Emanuel,¹⁵ Frangisku,¹⁶ Marija Karmela,¹⁷ Ġużeppi,¹⁸ Ċesare,¹⁹ Ġużeppi,²⁰ Ġwanni,²¹ Guliermu,²² Ġeraldu,²³ Marija,²⁴ Marija Vittorja,²⁵ Frangiska,²⁶ Neriku,²⁷ Luċija,²⁸ Renaldu²⁹ u Marija Karmela.³⁰

Wara li żżewweġ, Karlu Darmanin u l-familja tiegħu baqgħu jgħixu fid-dar tal-genituri tiegħu fl-Isla. Huwa



L-aħwa Darmanin: Michele, Paolo, Salvatore, Carlo u Giovanni, li flimkien ma' missierhom Giuseppe kienu jiffurmaw id-Ditta Giuseppe Darmanin e Figli.



Annetta Ready, mart Karlu Darmanin.

kien fratell attiv fil-Fratellenza tas-Santissima Trinità fil-Parroċċa ta' Marija Bambina fl-Isla, u kien jattendi spiss għal-lagħhat li kienu jsiru.³¹ Lejn is-sena 1884, madankollu, Karlu, Annetta u t-tfal tagħhom marru joqogħdu f'dar numru 29, fi Triq Irjali San Ġuzepp, il-Hamrun. Hemm kellu wkoll l-istudju fejn kien jaħdem. Rikonoxximent importanti għal Karlu Darmanin wasal fl-1896, meta l-Avukat tal-Kuruna fahħar il-karattru gentili u kwiet tiegħu, kif ukoll il-fatt li kulhadd kien jirrispetta lil dan l-istatwarju għall-abiltaġiet li kellu u għax kien gentlom.³²



Cesare Darmanin, iben Karlu.



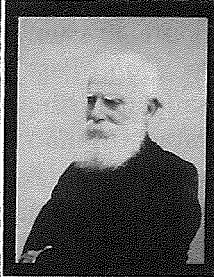
Franġiska Darmanin, bint Karlu.

Il-mewt ma taħfirha lil hadd

Mart Karlu Darmanin, Annetta, mietet f'Santa Venera fis-1.30 p.m. tat-23 ta' Awwissu, 1897, fl-età ta' 64 sena, b'mewta ta' malajr jew minn puplesija jew minn attack tal-qalb, u ndifnet fil-qabar privat tal-familja fil-kannierja tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Għaxaq.³³

Karlu Darmanin miet f'Santa Venera, tard filgħaxija tas-26 ta' Novembru 1909, fl-età ta' 84 sena, wara li tah attack tal-qalb.³⁴ Karlu hu midfun fiċ-ċimiterju ta' Santa Marija Addolorata, fil-qabar numru 67 tal-Fratellanza tas-Santissima Trinità tal-Isla.³⁵

Il-gazzetta *Malta* tad-29 ta' Novembru 1909 habbret il-mewt ta' dan l-istatwarju rinomat b'dawn il-kelmiet: *Giovedì scorso al Hamrun verso le ore 10:30 pm rese l-anima al suo creatore il rinomato artista in plastica e famoso statuario, Signor Carlo Darmanin nella veneranda età di 85 anni.*³⁶



+

Uliedi, krabati u hbiebi, iftaer u fija, jien nitlob għalcom!

KALBU DEJEM MARBUTA MAL VOLONTÀ T'ALLA
CHIF DEJEM GHAX U RABBA BOSTA ULIED
HALLA DIN ID-DINJA IL MISSIER ESEMPJARI
IR-RAGEL IMFAHAR GHAL TIUBITU
IL FAMUS U IMSEMMI ARTISTA

CARLU DARMANIN

FIL 26 TA NOVEMBRU 1909
FL'ETÀ SABIHA TA 85 SENA
MIBCHI MINN CULLMIN CHIEN JAFU

R. I. P.

— O —

O Ġesù hanin, atih il mistrih ta dejjem.
(Ind. 7 snin u 7 quarantini)

STAMPERIA TAD-DAR TA SAN GIUSEPP

Santa tal-mewt ta' Karlu Darmanin.

Ix-xogħlijiet tiegħu fix-xena artistika Maltija

Waqt li Karlu Darmanin kien qed iwettaq biċċa xogħol, waħda wara l-oħra, ix-xena Maltija kienet mimlija daqs bajda bi statwarji ta' kalibru, xi wħud aljievi ta' Mariano Gerada (1766-1823). Fost l-oħrajn, kien hemm Pietru Pawl Azzopardi (1791-1875), Anton Busuttli (1822-1882), Ġuzeppi Caruana (1887-1973), Antonio Chircop (1798-1869), Ġormu Darmanin (1834-1879), Salvatore Dimech (1805-1887), Vincenzo Dimech (1768-1831), Xandru Farrugia (1791-1871), Abram Gatt, Salvu Psaila (1798-1871), Vincenzo Cremona (1851-1912) u Ġuzeppi Vella (1802-1866).

Fil-karriera artistika tiegħu, Karlu Darmanin sab rival wiehed biss li kien iħabbatha miegħu. Dan kien l-istatwarju Vincenzo Cremona, li ħadem ħafna u kważi f'kull belt u f'kull raħal tal-gżejjer Maltin, għandna niltaqgħu ma' statwi tal-kartapesta maħduma minnu.³⁷

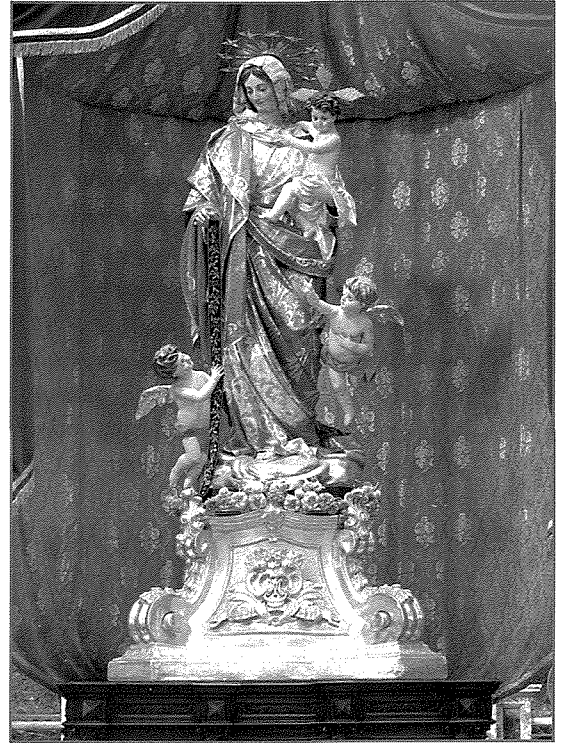
Ħafna mix-xogħlijiet tiegħu kellhom dawn il-karatteristiċi li jagħmluhom faċli biex wiehed jagħrafhom. Hemm grazzja kbira fuq il-figuri, kif ukoll espressjoni u poża devota. Id-drapp tal-figuri fih tqassim tajjeb l-aktar fil-piegi naturali. Fl-istatwi tiegħu, wiehed jara espressjoni fil-wiċċ tasew impressjonanti u moviment fil-persuna skont il-messaġġ li jkun irid iwassal.³⁸

Huwa kważi ċert li Darmanin kien jimmudella l-istatwi fuq membri tal-familja tiegħu stess. Jingħad li n-neputi tal-istatwarju stess kien jgħid li l-Madonna fl-istatwa ta' San Gejtanu tal-Ħamrun kienet nanntu, jiġifieri l-mara ta' Karlu Darmanin. Min-naħa l-oħra bosta uċuħ tal-anġli li kien jaħdem kienu mmudelati fuq it-tfal tiegħu stess. Karatteristiċi tipiċi f'dawn istatwi huma x-xagħar folt u pjuttost goff, ġeneralment bi troffa fuq quddiem jew b'ferq fin-nofs, kpiepel tal-għajnejn ħoxnin u ħalq żgħir b'xofftejn imlaħħmin.³⁹

L-ewwel xogħol ta' Karlu Darmanin kienet il-vara tad-Duluri tal-Knisja Parrokkjali ta' Santa Marija ta' Ħal Għaxaq. Din saret fl-1851.⁴⁰ B'xorti tajba, il-Knisja Parrokkjali ta' Ħal Qormi għadha tgħożż statwa tal-Madonna tar-Rużarju li Karlu Darmanin ħadem disa' snin wara fl-1860. Statwa oħra bikrija ta' Karlu Darmanin giet ikkummissjonata lill-istatwarju



L-istatwa ta' Marija Addolorata għall-Parroċċa ta' Santa Marija, Ħal Għaxaq.



L-istatwa tal-Madonna taċ-Ċintura għall-Knisja tal-Agostinjani tal-Belt Valletta.

f'Settembru 1862 mill-Fratellanza tal-Madonna taċ-Ċintura fil-knisja tal-Agostinjani tal-Belt Valletta.⁴¹

Ix-xogħol tal-kartapesta

Jingħad li l-kartapesta daħħalha f'Malta l-iskultur Sqalli Saverio Laferla bejn l-1737 u 1742 meta ħadem sett vari proċessjonali għall-knisja tal-Patrijiet Franġiskani Minuri tal-Belt Valletta.⁴² Izda dan ma jfissirx li ma kienx hawn xogħlijiet tal-kartapesta f'Malta qabel il-bidu tas-seklu tmintax. Fil-Knisja Matriċi ta' Għawdex (il-Knisja Katidrali tal-lum) jissemmew żewġ statwi tal-kartapesta li kienu fuq l-artal tal-Kurċifiss fl-1700.⁴³

L-arti tal-kartapesta kellha tieħu spinta qawwija fis-seklu dsatax partikolarment mill-Inglizi ta' żmien ir-Regina Vittorja li għarfu jsawru biha għamara, dekorazzjoni arkitettonika u saħansitra djar.⁴⁴ Tabilhaqq din kienet industrija b'saħħitha b'numru ta' kumpaniji jispeċjalizzaw fix-xogħol tal-kartapesta u b'kull wieħed bit-teknika tiegħu. Mhux magħruf minn fejn Karlu Darmanin tgħallem it-teknika tal-kartapesta izda żgur li t-teknika kienet reggħet sabet popolarità kbira għalkemm f'Malta jidher li l-istatwi tal-kartapesta baqgħu jinħadmu.

L-ewwel haġa li Karlu Darmanin kien jagħmel kienet li jaħdem il-mudell tal-istatwa li kellu jagħmel. Dan kien isir bit-tafal imlibbes iċ-ċarruta, jiżbgu u jipprezentah biex jara r-reazzjoni tan-nies.⁴⁵

Jekk ikun hemm bżonn xi tibdiliet, hu kien jagħmilhom, izda jekk ikun hemm bżonn ta' tibdil kbir, kien jagħmel abbozz jew mudell ieħor.⁴⁶ Jekk il-mudell ikun aċċettat, it-tieni pass kien ikun il-pedata tal-injam li fuqha kellha toqgħod l-istatwa. Għal kull figura li jkollha l-istatwa jkun hemm serattizz.⁴⁷

Bħal statwarji oħra, Karlu Darmanin kellu wkoll kollezzjoni ta' forom tal-ġibs tal-korp, dirgħajn, idejn u saqajn u xi rjus differenti. Dawn kienu jintużaw skont il-bżonn. Tajjeb jingħad li r-ras kienet tkun maqsuma fi tnejn, il-parti tal-wiċċ u r-ras minn wara. Għal dak li hu l-wiċċ, kien ikun hemm spazju għall-għajnejn. Dawn kienu jitwaħħlu minn gewwa.

Il-partijiet tal-figura kienu jinħadmu biċċa biċċa. Wara li kollox jinxef kienet tkun iffurmata l-figura kollha fuq is-serattizz. Hawn l-istatwarju jagħtiha l-qagħda li jrid hu, dejjem skont l-abbozz jew il-mudell. Minn dan il-mument tibda l-aktar fażi delikata. L-artist jibda jlibbes il-figura tiegħu bi drapp oħxon imxarrab fil-kolla, jiffirma l-pjiegi u kull sura oħra li jrid jagħtihom, bħal titjira fil-lipsa jew fil-mant. Meta jinxef kollox, u biex isaħħaħ id-drapp, l-istatwarju jagħti passati oħra ta' kolla u ġibs. Dawn isiru fuq il-figura kollha, inkluż passati ta' kolla u ġibs fuq il-wiċċ, l-idejn u s-saqajn. Dan ix-xogħol jibqa' sejjer sakemm l-artist jidhirlu li kollox ikun issoda biżżejjed.

Peress li d-drapp fil-kolla u ġibs ikun wieħed magħmul ta' fuq fuq, ikun jeħtieġ l-irfinar. Dan isir permezz tas-*sand paper* u jibqa' sejjer sakemm kollox isir qisu ħġieg. Wara, il-figura tiġi mogħtija l-bjankett u għalhekk tkun lesta għall-kulur. Din hi l-arti u s-sengħa li biha ħadem Karlu Darmanin.

Ix-xogħlijiet ta' Karlu Darmanin jistgħu jinqasmu f'erbgħa: statwi titulari, statwi għall-purċissjoni, vari tal-passjoni u figuri għat-tiżjin tat-toroq u msieraħ.

Statwi titulari

II-Maltin, sew il-kleru u sew il-poplu, bdew jindunaw bl-importanza ta' xbihat u statwi fil-knejjes u waqt il-purċissjoni.⁴⁸ Għalhekk, bil-mod il-mod, kull parroċċa f'Malta u f'Għawdex bdiet iddaħħal dawn l-istatwi. Sakemm Karlu Darmanin beda jaħdem, ħafna mill-parroċċi kienu diġà fornuti b'għadd ta' statwi titulari. Minkejja dan, hu ħadem diversi statwi titulari.

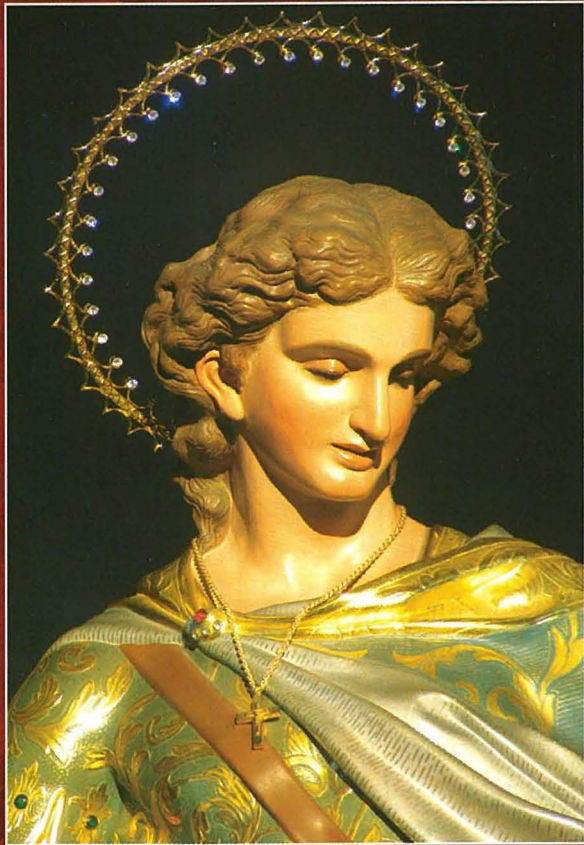
Santa Margerita

L-ewwel statwa titulari ta' Santa Margerita għall-Parroċċa Ta' Sannat, Għawdex, mhijiex dik li naraw illum. L-ewwel statwa giet ordnata mill-Kappillan Dun Franġisk Borg għand Karlu Darmanin. Fil-bidu tas-sena 1863 ix-xogħol fuq l-istatwa kien diġà kważi mitmum għax Darmanin tħallas 300 skud tax-xogħol li kien għamel.⁴⁹

Nhar is-7 ta' Mejju 1863, din l-istatwa ngabet mill-Port il-Kbir sal-Imgarr t'Għawdex. Mill-Imgarr tghabbiet fuq karettun kbir li kien jintuża biex iġorr il-ġebel u ttieħdet lejn il-Knisja Parrokkjali Ta' Sannat. L-Isqof Gaetano Pace Forno ta indulgenza ta' erbgħin jum lil kull min jgħid Missierna, Sliema u Glorja quddiem din ix-xbieha. L-istatwa baqgħet esposta sal-festa, li dik is-sena ħabet nhar is-26 ta' Lulju 1863. Dakinhar ħarġet proċessjonalment għall-ewwel darba fost l-isparar tal-murtali, id-daqq tal-banda u l-ferħ ta' tant Sannatin.

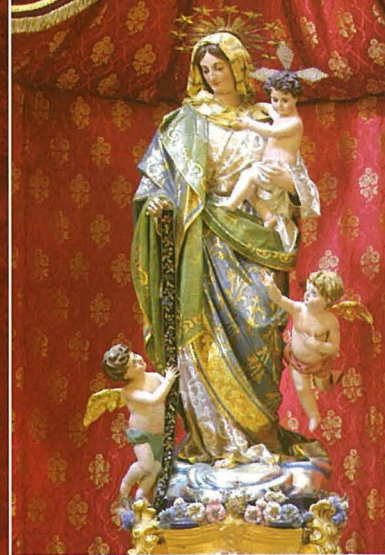
Fid-19 ta' Jannar tas-sena 1890, l-Isqof Ġwanni Maria Camilleri għamel l-ewwel Viżta Pastoralis tiegħu fil-Parroċċa Ta' Sannat. Xi ħadd maħkum sew mill-ideat puritani li kienu mxerrra f'dawk iż-żminijiet, waħħal f'moħħ l-Isqof li l-istatwa ta' Santa Margerita li kien għamel Darmanin ma kinitx dekoruża biżżejjed u għalhekk l-Isqof ordna biex issir statwa oħra.⁵⁰ Din l-istatwa ħarġet għall-aħħar darba proċessjonalment fl-1890.

Mal-wasla tal-istatwa l-ġdida,⁵¹ din l-istatwa giet abbandunata fil-kampnar bil-ħsarat fiha dejjem jikbru. Fis-sena 1926, l-Arcipriet Ġużeppi Cassar gietu l-idea li jirrangħa l-istatwa ta' Darmanin biex tintuża fil-festi esterni. Għalhekk ħa din l-istatwa, bil-ħsarat kollha li kien fiha, għand l-istatwarju Wistin Camilleri biex jirrangħaha. Wistin Camilleri stess kien jirrakkonta kif Mons. Ġużeppi Farrugia, li kien għadu kif spiċċa minn Arcipriet Ta' Sannat u gie maħtur Monsinjur, inzerta kien għaddej minn hdejn il-ħanut tiegħu u ra l-istatwa antika ta' Santa Margerita li kien għamel Darmanin. Staqsa għaliex din kienet tinsab hemm u Wistin qallu li kien se jirrangħaha biex tibda tintuża għal barra. Dlonk Mons. Farrugia qal lil Wistin biex ma jirrangħaha xejn iżda jagħmel statwa ġdida, għax kien lest li jħallasha hu. L-istatwa li saret minn Wistin Camilleri u li tħallset minn Mons. Farrugia żżanznet fis-sena ta' wara, jiġifieri fl-1927 kif tixhed plakka li kienet imwaħħla ma' din l-istess statwa. Dak li kien fadal mill-istatwa ta' Darmanin baqa' fil-ħanut ta' Wistin u sakemm Wistin kien għadu ħaj, wieħed kien għadu jista' jara r-ras tal-istatwa mwahħla mal-ħajt fil-ħanut fejn kien jaħdem.⁵²



Vari Titulari





Opri tal-arti minn idejn l-artist

Karlu Darmanin
(1825-1909)

Vari Proċessjonali



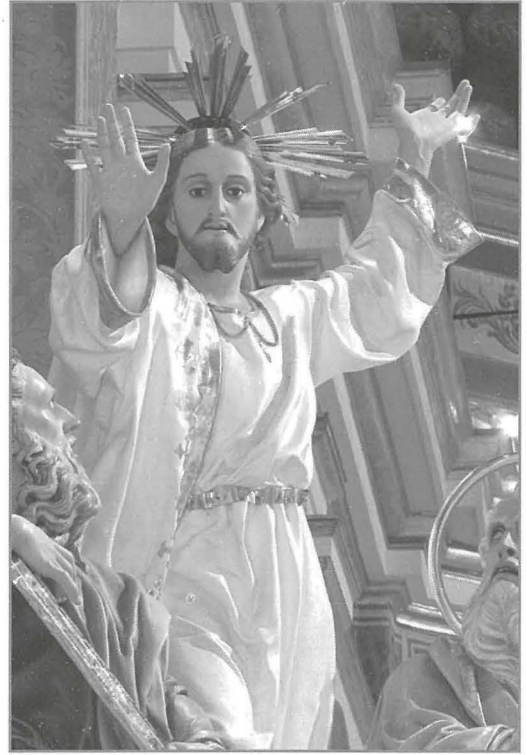
Is-Salvatur

Dun Salv Parnis, Kappillan ta' Hal-Lija, kien nieda konkors fost l-artisti Maltin ta' dak iż-żmien, sabiex iħejju abbozz għall-istatwa li turi t-Transfigurazzjoni ta' Kristu.⁵³ Karlu kien

daħal għal din il-kompetizzjoni u kien għamel mudell li kien juri sitt figuri: Ġesù, Mosè, Elija u l-Appostli Pietru, Ġakbu u Ġwanni.⁵⁴



L-ewwel buzzett li Karlu Darmanin ħejja għall-istatwa tat-Transfigurazzjoni tal-Mulej, Parroċċa ta' Hal Lija.



Kieku dan il-mudell twettaq fi

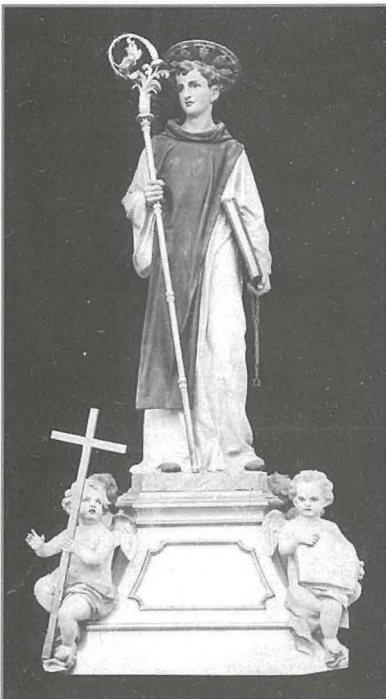
statwa titolari, kienu jinholqu xi problemi bħalma huma t-toqol tal-istatwa u l-għoli tagħha biex toħroġ mill-bieb ta' barra tal-knisja parrokkjali għall-purċissjoni tal-festa. Għalhekk Karlu Darmanin kellu jħejji t-tieni mudell. Din id-darba, ħalla barra t-tliet figuri tal-appostli li kienu wiċċhom mal-art u ġew inkużi bħala basso riljiev fil-pedestall.⁵⁵ L-istatwa tas-Salvatur kif nafuha llum, u li nħadmet l-Isla, swiet mitt lira Sterlina.⁵⁶ Hija tbierket mill-Kappillan Parnis, lejlet il-festa tas-Salvatur, fil-5 ta' Awwissu 1864.⁵⁷

San Leonardu

It-tielet statwa titolari li ħadem Karlu Darmanin kienet dik tal-Parroċċa ta' Hal Kirkop fl-1877. Din illum tinsab

San Leonardu.

Ritratt gentilmente mitluf mis-Sur Angelo Schembri.



fis-sagristija minhabba li fl-1949 inhadmet oħra fl-Italja, din id-darba mnaqqxa fl-injam u mhux tal-kartapesta bħall-ewwel waħda li tabilhaqq ma kinitx tagħmel għajb lill-vara l-ġdida.⁵⁸

San Gejtanu

Statwa oħra li ħoloq Karlu Darmanin kienet dik ta' San Gejtanu għall-Knisja Parrokkjali tal-Hamrun. Billi qabel ma kien ordnat San Gejtanu kien hemm diġà statwa ta' San Ġużepp, il-Hamruniżi ma ridux statwa oħra tipika ta' figura kbira bil-Bambin.⁵⁹ Riedu xi haġa differenti.

Jingħad li Karlu Darmanin ħoloq diversi abbozzi biex fl-aħħar wasal għall-mudell finali.⁶⁰ Din l-istatwa saret fil-ħanut tax-xogħol ta' Karlu Darmanin fil-Hamrun stess. L-istoriku Pietru Pawlu Castagna jgħidilna li din l-istatwa kienet tlestiet fl-1885 u kienet swiet ħamsa u għoxrin lira Sterlina.⁶¹



San Ġiljan

L-aħħar statwa titolari ċerta li kien ħadem Karlu Darmanin hi dik ta' San Ġiljan li waslet fir-raħal fil-lejl tat-13 ta' Awwissu 1893.⁶² Ġiet imbierka minn Mons. Ġużeppi Mercieca, Vigarju Ġenerali tal-Arcisqof Pietru Pace.⁶³ Il-kuntratt kien sar nhar id-19 t'Ottubru, 1892 min-Nutar Michele Luigi Casolani fid-dar tas-Sur Salvatore Mattei, li kienet iġġib in-numru 36, *Strada Reale*. Dan il-kuntratt kien iffirmit mill-Kappillan Dun Ġużepp Scerri, minn Salvatore Mattei, il-benefattur mill-Belt u li kellu post ta' villegġjatura f'San Ġiljan, mill-istatwarju Karlu Darmanin, u mix-xhieda Agostino Zerafa (kummerċjant) u Ġużeppi Monreal (is-Surgent tal-Pulizija eżekuttiva).



Permezz ta' dan l-att, il-partijiet iddikjaraw li s-Sur Mattei kien għamel donazzjoni lill-Knisja Parrokkjali ta' San Ġiljan tas-somma neċessarja biex biha tiġi kkummissjonata statwa tal-qaddis titolari tal-knisja. Il-kappillan kien aċċetta d-donazzjoni tas-Sur Mattei u t-tnejn qablu li din tiġi realizzata minn Karlu Darmanin. Min-naħa tiegħu, Darmanin aċċetta li kellu jwettaq din il-kummissjoni skont il-buzzett li kien diġà tlesta u li qablu fuqu l-partijiet konċernati.⁶⁴

Din l-istatwa jingħad li kienet swiet sitta u għoxrin lira Sterlina. Fl-eżekuzzjoni tax-xogħol, speċjalment fir-rigward tal-poża, il-proporzjon u l-kuluri, Darmanin ħadem taħt id-direzzjoni ta' perit imqabba mill-kappillan u minn Mattei. L-istess żewġ persuni kellhom jaqblu fuq persuna li kellha tieġu ħsieb l-induratura tal-istatwa li, allura, ma saritx minn Darmanin innifsu.⁶⁵

Partikulari f'din l-istatwa hi li bħal wieħed jistħajjel li hemm konverżazzjoni bejn il-qaddis San Ġiljan, il-kaċċatur, u ċ-ċerva li tinsab ħdejn riglejh. Il-ħarsa tal-qaddis hija mixħuta fuq il-figura mansa taċ-ċerva u bħal donnu jinħass kuntatt fiżiku bejn dawn iż-żewġ figuri. Wiċċ iċ-ċerva, fil-fatt, ma jħarisx 'il barra, lejn min ikun qiegħed iħares lejn l-istatwa, imma jħares direttament lejn il-qaddis li b'idejh it-tnejn miftuħa donnu qiegħed iħejji l-qagħda biex iħaddan lil dan l-annimal li kien għadu kif tarraflu dak li kellu jseħħ ... aħbar li fixklet mhux ftit lil San Ġiljan.

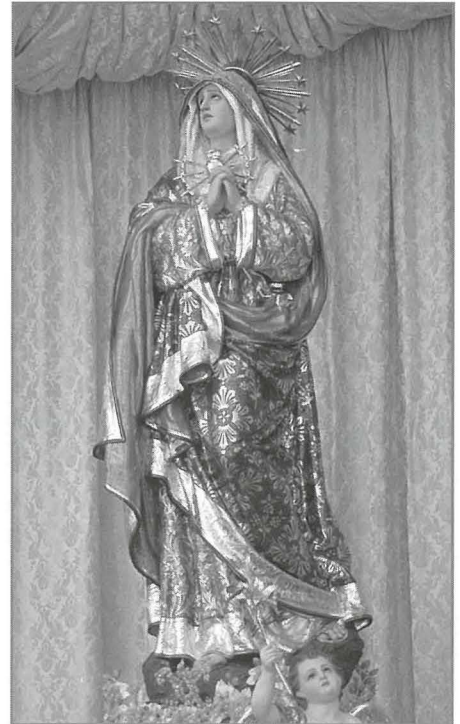
Id-Duluri

Bil-ġenerożità tal-Markiza Anna Bugeja, lill-patrijiet Frangiskani Konventwali, inbnewlhom knisja u kunvent f'San Pawl il-Baħar. Il-knisja, li ssemmiet għall-Madonna tad-Duluri, fl-1905 giet iddikjarata knisja parrokkjali mill-Isqof Pietru Pace. Izda sena qabel, fl-1904, tissemma b'mod ċar l-istatwa titolari ta' Marija Addolorata li kienet donazzjoni importanti għall-knisja.

Din l-istatwa, skont dawk li jiftakru l-imġhoddi, ħarġet minn id Karlu Darmanin.⁶⁶ Fuq il-lemin tagħha, l-istatwa kellha anġlu mdaqqas li, iżjed tard, tqies li kien xi ftit goff, u għalhekk tneħħa, imma nżamm u għadu jitgawda.⁶⁷

Statwi proċessjonali

"Tabilhaqq Karlu Darmanin kien statwarju tassew prolificu u kieku wieħed kellu jsemmi l-istatwi kollha li ħarġu minn idejh, ma jispiċċa qatt!"⁶⁸



Hal Qormi

Fil-Knisja Parrokkjali ta' San Ġorġ ta' Hal Qormi nsibu l-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju⁶⁹ u l-istatwa tal-Immakulata Kuncizzjoni.⁷⁰ Fl-istess knisja hemm l-istatwa ta' Santa Konsolata li saret fl-1863 u tinkludi l-għadam ta' din il-qaddisa.⁷¹ Għal din il-knisja parrokkjali Karlu Darmanin ħadem ukoll l-Anġlu tal-Blandun.⁷²

Hal Tarxien

Fil-Knisja Parrokkjali ta' Marija Annunzjata hemm statwa oħra ta' Karlu Darmanin. Din hi l-istatwa tal-Immakulata Kuncizzjoni. Din l-istatwa, li ssawret fl-1870, għandha għeruf fit-tradizzjoni Tarxiniża.⁷³

Biċċa xogħol oħra ta' Karlu Darmanin li nsibu f'din il-knisja hija l-istatwa ta' San Alwigi li saret qrib is-sena 1868.⁷⁴

Santa Venera

Il-Knisja ta' Santa Venera għandha waħda mill-istatwi ta' San Ġużepp magħmula minn Karlu Darmanin. Din l-istatwa tinzamm fil-knisja l-qadima u saret fl-1890 meta Karlu Darmanin kien qed joqrob lejn it-tmiem tal-karriera tiegħu.⁷⁵

Il-Qrendi

Din il-lokalità tgawdi wieħed mix-xogħlijiet ewlenin ta' Karlu Darmanin. Din hi l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes li saret fl-1878.⁷⁶ Din l-istatwa għandha l-karatteristiċi kollha tax-xogħlijiet ta' dan l-istatwarju. Wieħed jista' jsemmi l-grazzja fil-wieċ, il-figura tal-Madonna f'poża devota u taqsim tajjeb tal-piegi fil-ħwejjeg tal-figura Marjana.⁷⁷

Għal din il-knisja Karlu Darmanin ħadem ukoll l-istatwa tal-Madonna taċ-Ċintura.

Haż-Żabbar

F'Haż-Żabbar insibu l-istatwa ta' San Mikiel li kienet saret wara talba mill-membri tal-Fratellanza ta' San Mikiel.⁷⁸ L-istatwa kienet lesta fl-1886.

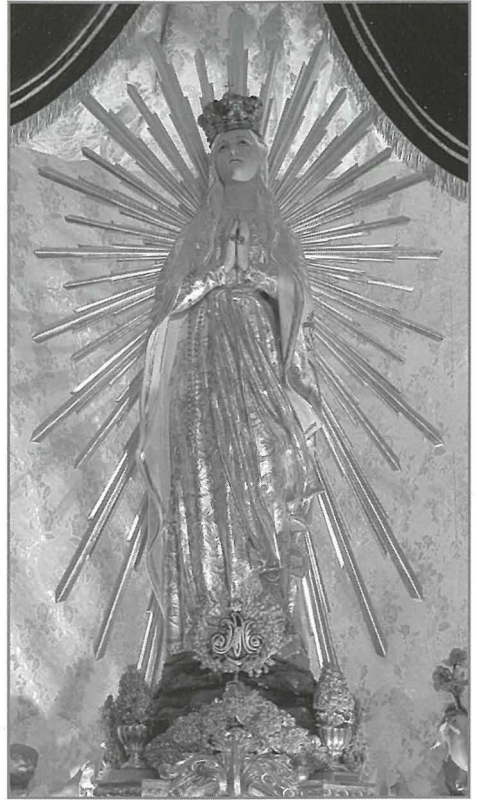
L-istatwa ta' San Mikiel hi statwa tradizzjonali b'moviment tassew sabiħ u qawwi. Il-pożizzjoni tal-ġwienah u l-qagħda tas-sieq juruk li San Mikiel kien għadu kemm wasal. Dan il-moviment joħroġ sewwa mill-pożizzjoni tal-idejn u mir-riħ li jinsab fid-dublett. Il-figura tax-xitan, li jinsab imbeżża' għall-aħħar, hi umana mill-aktar. Din hi waħda mill-isbaħ statwi ta' San Mikiel li hawn fil-gzejjer Maltin.

Postijiet oħra

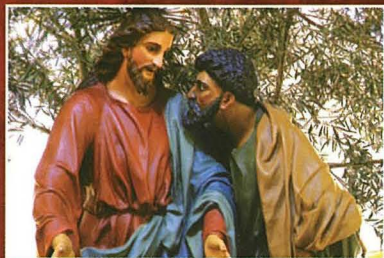
Karlu Darmanin ħadem ukoll xi statwi tal-Madonna tar-Rużarju⁷⁹ u żewġ statwi tal-Madonna tad-Duttrina.⁸⁰ Minħabba dik ta' Santa Venera, hu ħadem tliet statwi ta' San Ġużepp.⁸¹ Fil-Knisja Parrokkjali ta' Sant'Elena f'Birkirkara nsibu l-istatwa tal-Madonna tad-Duttrina, li kienet ġiet ikkummissjonata lil Karlu Darmanin mill-Fratellanza tad-Duttrina fl-1870 u l-istatwa oriġinali tal-Erwieħ li Karlu ħadem fl-1906.

Numru kbir ta' vari tal-Passjoni

L-ewwel vara li ħadem Karlu Darmanin kienet dik tad-Duluri għal Hal Għaxaq. Mill-ewwel vara sal-aħħar waħda hu rnexxielu jagħmel numru impressjonanti.

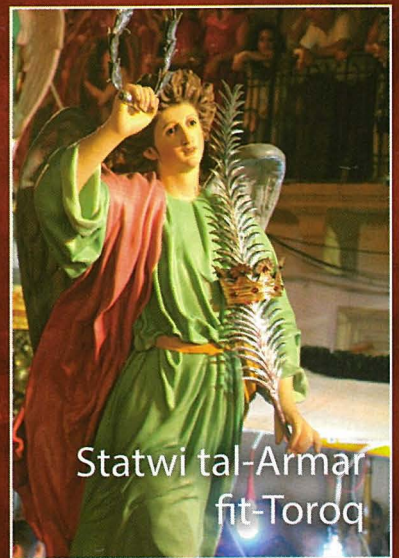
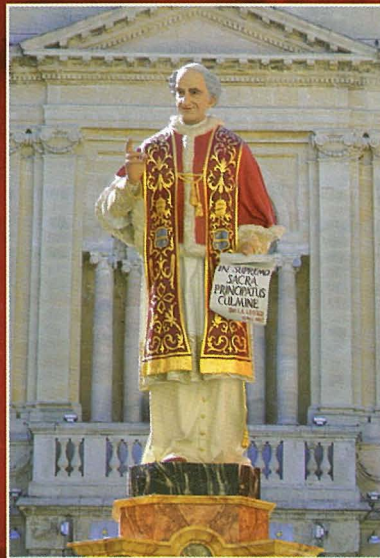
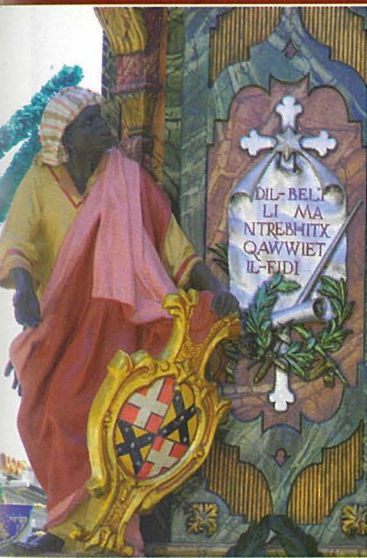


L-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes għall-Parroċċa tal-Qrendi.



Vari tal-Gimgha Mqaddsa





Statwi tal-Armar fit-Toroq

Fl-1866, għamel il-vara tal-Ort u l-Marbut għall-Mosta. Tliet snin wara ħadem ir-Redentur u l-Vara l-Kbira,⁸² waqt li fl-1895 l-*Ecce Homo* u l-Veronika. L-aktar waħda importanti minn dawn kienet dik tal-Veronika.⁸³ Din il-vara ma kellhiex biss il-figura tal-Veronika għaliex maġenbha hu żied il-figura ta' tifla ċkejnkna.⁸⁴

Fit-tieni nofs tas-seklu dsatax, Karlu Darmanin ħadem il-figura ta' Kristu marbut mal-kolonna u l-Veronika għall-Kollegġjata tal-Isla. Il-vara tal-Kruċifissjoni ta' Ġesù hija l-aktar importanti f'kull purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira. F'dik tal-Isla, il-Kruċifiss u San Ġwann jiffurmaw parti mis-sett l-antik tal-purċissjoni u allura għandhom madwar mitejn u sebghin sena. L-istatwi tal-Madonna u tal-Madalena huma xogħol Karlu Darmanin u meta għamilhom, għamel it-tqassim preżenti ta' dan il-grupp.⁸⁵

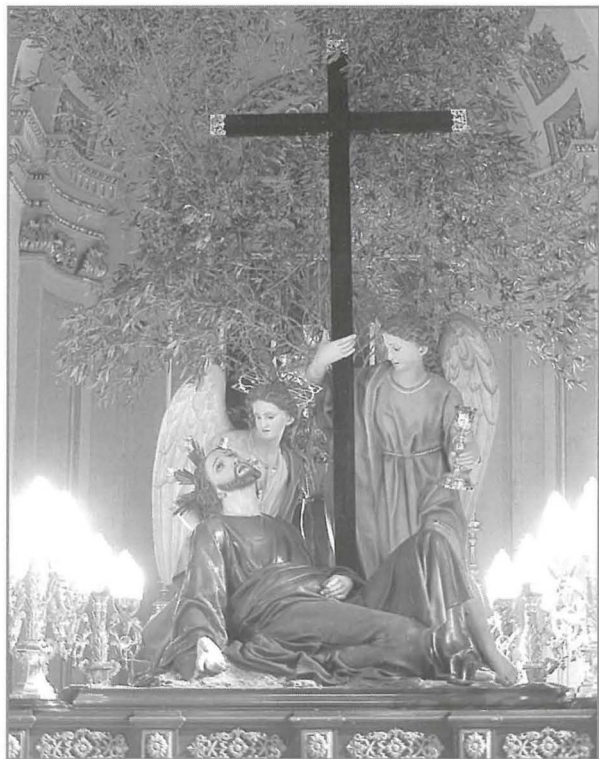
F'Bormla nsibu tliet vari – l-Ort, il-Madonna tad-Duluri u l-figuri tal-Madonna, San Ġwann u l-Madalena fil-grupp tal-Vara l-Kbira.⁸⁶

L-Ort ta' Bormla

Fl-1878 Karlu Darmanin għamel il-vara ta' Kristu fl-Ort għall-Knisja Parrokkjali ta' Bormla. Din il-vara hi kkunsidrata bħala l-aqwa xogħol tiegħu. Barra li hi statwa ta' ġmiel estetiku, wieħed ta' min jieħu nota tal-bilanċ li hemm



Il-Bewsa ta' Ġuda għall-Parroċċa ta' San Ġorġ Martri, Ħal Qormi.



L-Ort għall-Kollegġjata ta' Marija Immakulata, il-Belt Cospicua. Din il-vara hija meqjusa kapolavur ta' Karlu Darmanin.

fil-kompożizzjoni tagħha, kif ukoll tax-xogħol sabiħ ta' anatomija b'mod speċjali idejn Kristu. Dawn il-kwalitajiet artistici jingħaqdu mal-ħila artistika tal-ilbies li bihom huma mlibbsa l-figuri ta' din il-vara.⁸⁷

Hal Qormi u l-vara ta' Ġuda

Fl-1889, Darmanin ħadem għal din il-lokalità l-figura tal-Veronika u fl-1903 sawwar il-Bewsa

ta' Ġuda. Hu hadem ukoll żewġ figuri tal-Vara l-Kbira, jiġifieri l-Madonna u San Ġwann. Hu probabbli li l-vara tal-Ort hi tiegħu wkoll, għalkemm xi wħud jgħidu li saret minn Vincenzo Cremona.

Minn dawn il-vari Qriema waħda ċertament haqqha attenzjoni speċjali. Din hi l-vara ta' Ġuda li saret fl-1903.⁸⁸ Fis-sittinijiet u s-sebghinijiet tas-seklu għoxrin, kien hemm tliet movimenti fl-iżviluppi tal-vari tal-passjoni. Wieħed minn dawn kien li tkun ikkupjata l-vara ta' Ġuda li Karlu Darmanin kien għamel għall-purċissjoni ta' Hal Qormi. Sa dawk iż-żminijiet, filwaqt li kull purċissjoni f'Malta u Għawdex kellha sett ta' tmien vari, Hal Qormi biss kellu sett ta' disa' vari tal-passjoni.⁸⁹

Vari oħra

Għaż-Żejtun, Karlu Darmanin għamel ir-Redentur waqt li għall-Belt Valletta hemm il-possibbiltà li r-Redentur hu xogħlu. Izda fiċ-ċert, l-anġli tal-Monument fil-purċissjoni li tinhareg mill-Knisja ta' Sidtna Marija ta' Ġesù fil-Belt Valletta, huma tiegħu.⁹⁰

Għal Hal Luqa hu hadem l-erba' anġli tal-Monument (1884) waqt li għar-Rabat ta' Malta għamel il-Veronika (1880), id-Duluri (1863) u l-Vara l-Kbira (1880).⁹¹

Statwi għat-tiżjin

Biex wieħed jifhem l-użu ta' dawn l-istatwi, li kienu jsiru wkoll mill-kartapesta iżda mhux għal xi purċissjoni, wieħed jeħtieg jifhem l-iżviluppi li seħhew fil-festi tal-ibliet u l-irhula tagħna. Il-ħajja Maltija kienet iddur madwar il-knisja parrokkjali tal-belt u tar-raħal. Il-ħajja kienet ix-xogħol, il-familja u l-ftit divertiment kien isir taħt l-umbrella tal-knisja, bħal xi serata fis-sala tal-kappillan. Kien hemm ukoll il-każini li żiedu l-importanza tal-festi.

F'xi rħula bdew jiżviluppaw żewġ festi, waħda titulari u oħra sekondarja. L-idea ta' żewġ festi gabet magħha mezz biex il-festi jkunu aktar pompużi. Filwaqt li l-knejjes saru genna tal-arti, imżejna b'tapizzeriji, fided u ornamenti oħra, it-toroq bdew jiżzejn wkoll. Fost dan it-tiżjin bdew jidhru, mal-ġenb tat-triq, statwi tal-kartapesta. Dawn kienu ta' żewġ tipi, statwi sempliċi u oħrajn aktar komplessi. Dawn l-istatwi kienu juru qaddisin, nies imsemmija fil-Bibbja, anġli, membri tal-kleru u persunaġġi storiċi. Dawn kollha, f'xi żmien, saru minn Karlu Darmanin.

Karlu Darmanin hadem persunaġġi meħudin mit-Testment il-Qadim. Biex nagħti xi eżemplji, għall-Isla, hadem l-istatwi ta' Abram, Mosè, David, Isaija, Ġeremija, Eżekjel, Danjel, Għamos, Ġona, Għabdija u Mikea. Hadem ukoll l-istatwi ta' Debora, Ester, Abigael, Ġaġhel, l-erba' eroini mill-Antik Testment.⁹²

Għal Hal Tarxien, Karlu Darmanin jingħad li hadem grupp li jirrappreżenta t-Tieg tal-Madonna.⁹³ Izda skont analiżi stilistika li għamel l-artist Tarxiniż Renzo Gauci, din l-istatwa nħadmet minn Karmenu Mallia (1880-1931) li kien alliev partikolari ta' Darmanin u li baqa' jaħdem l-istatwi fuq it-tradizzjoni u l-istil tal-imgħallem tiegħu stess. Minkejja dan, u bi probabbiltà kbira, Mallia hadem din l-istatwa fuq abbozz li kien lesta Darmanin innifsu li ma laħaqx irrealizza f'ħajtu. F'din l-istatwa naraw lill-Madonna u San Ġużepp

flimkien ma' qassis fit-tempju. Il-pożizzjoni tal-Madonna u San Ġużepp kif ukoll il-poża tagħhom u l-moviment tal-figuri jagħmlu dan il-grupp wieħed mill-aqwa mfassal minn Karlu Darmanin.⁹⁴

Għal Hal Lija hu hadem tliet figuri tal-apostli Pietru, Ġwanni u Ġakbu.⁹⁵ Meta l-istatwa titulari toħroġ mill-knisja jkun fiha għaxxa tara s-Salvatur flimkien ma' Mosè u Elija mdawrin ma' dawn it-tliet figuri li, għal ftit mument, jidhlu fil-kumplessità tal-istatwa u jitwaħħdu magħha.

Izda l-aktar haġa li tispikka huma x-xogħlijiet li għamel għall-festa ta' Sant'Elena ta' Birkirkara. Għal din il-festa hu hadem figuri storiċi fil-ħajja tal-qaddisa, fosthom tal-Imperatur Kostantinu, iben Sant'Elena.⁹⁶ Fil-jiem tal-festa ta' Sant'Elena, wieħed jara armati l-istatwi ta' San Makarju u tal-Papa Urbanu VIII flimkien mal-istatwa allegorika ta' Ruma flimkien ma' anġlu u dik li tirrappreżenta l-virtù tal-Fidi flimkien ma' anġlu, ilkoll xogħol Karlu Darmanin.

Xogħol ieħor tassew sabiħ li kien għamel Darmanin kienet l-istatwa magħrufa bħala 'ta' Luteru' li kienet tiffirma parti mill-armar li jzejjen it-toroq tal-Hamrun fil-jiem tal-festa ta' San Gejtanu. Din l-istatwa kienet turi r-rebħa ta' San Gejtanu fuq l-ereżija Luterana, rappreżentata minn speċi ta' xitan qiegħed jaqa' mal-art b'sabta.⁹⁷ Fl-1884, Darmanin hadem l-istatwa ta' kobor ta' tmien piedi ta' Ġuditte b'ras Oloferne f'idejha li kienet tiffirma parti mill-armar tat-toroq fin-Naxxar għall-festa tal-Bambina.⁹⁸

Is-sensiela tal-figuri ta' anġli u qaddisin li għamel Karlu Darmanin għall-festa ta' San Duminku tal-Belt Valletta hi wkoll fost l-aħjar li għamel.⁹⁹ Għall-Belt Valletta hu holoq sensiela oħra ta' figuri ta' anġli li saru għall-festa ta' San Pawl, filwaqt li għall-festa tal-Madonna tal-Karmnu saru tliet papiet – Telesforo, martri, Dijonisju u Ljun XIII u sett ta' erba' statwi ta' isqfijiet Karmelitani fost l-oħrajn.

Fost figuri partikulari ta' anġli li hadem Karlu Darmanin, xieraq li jissemmew l-Anġlu tal-Banda *L-Unjoni*, li sar fl-1883, u li jintrama biswit iz-zuntier tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Luqa fil-jiem tal-festa titulari ta' Sant'Andrija u l-anġlu bis-sejf u l-fjamma li jiffirma parti



L-abbozz għall-istatwa tat-Tieġ tal-Madonna u San Ġużepp għal Hal Tarxien. Karmenu Mallia hadem din l-istatwa fuq abbozz li kien lesta Darmanin u li dan tal-aħħar ma laħaqx irrealizza f'ħajtu.

mill-armar ta' barra fil-festa tal-Lunzjata f'Hal Tarxien. Dan tal-aħħar hu magħruf bħala 'l-Anglu tal-Ereżija' għaliex hu simbolu tal-qerda tal-ereżija ta' Nestorju, Patrijarka ta' Kostantinopli (illum Istanbul) li kien ɕaħad il-maternità divina tal-Madonna. Din kienet giet ikkundannata mill-Konċilju ta' Efesu fis-sena 431.

Karlu Darmanin ħoloq ukoll figuri ta' Papiet. Dawn saru sew għall-Gudja u sew għal Hal Kirkop.¹⁰⁰ Għall-Birgu, Karlu Darmanin ħadem l-istatwi ta' San Orenzio, San Agostino u San Appollitu flimkien mal-istatwi tat-tliet leviti u djakni San Stiefnu, San Vincenz u San Filippu. Karlu sawwar ukoll il-figura tal-Papa Urbanu II.¹⁰¹

Darmanin ħadem ukoll figuri meħudin mill-istorja ta' Malta. Fost dawn insibu l-Gran Mastru Cottoner għal Bormla u Pinto għal Hal Qormi.

Allegorija ta' Malta

Għall-Isla, belt twelidu, Karlu Darmanin ħadem il-figura allegorika ta' Malta trijonfanti fuq erba' Torok skjavi li, għall-bidu, kienet tintrama fil-parti ta' fuq ta' Triq il-Vitorja, jgġifieri qrib il-Knisja ta' Sidtna Marija Porto Salvo.¹⁰² L-erba' Torok iġorru skudi b'armi ta' Gran Mastri b'rabta mal-Isla: D'Homedes, De La Sengle, De Valette u Cottoner. Malta Rebbieħa mhux iġġorr il-bandiera Maltija, imma dik tar-Reliġjon, jgġifieri, tal-kavallieri ta' Malta li ħakmu fuq il-gżira għal kważi 270 sena.¹⁰³

Għal Hal Luqa kienet ordnata statwa ta' Malta Gwerriera mill-membri tas-*Società Filarmonica San Andrea* sabiex tintrama fil-jiem tal-festa ta' Sant'Andrija u kienet lesta fl-1886.¹⁰⁴

Konklużjoni

Il-memorja ta' Karlu Darmanin ma tistax tmut. Jeħtieġ li tibqa' ħajja u mhux fi żmien il-festi biss. Dan għaliex bla dubju ta' xejn, huwa kien kontributor ewlieni fl-istorja tal-arti f'pajjiżna fejn għandha x'taqsam l-iskultura. Xeraq għalhekk li dan l-iben denn tal-Belt *Invicta*, jibqa' mfakkar u mfahħar mhux biss għal tjubitu, iżda wkoll bħala missier eżemplari, marmista ta' ħila, u statwarju ta' kalibru għoli.¹⁰⁵



Il-figura allegorika ta' Malta trijonfanti għaċ-Città Invicta - il-belt qatt mirbuħa.

Referenzi

- ¹ Casha, A., "Fir-Rabat," *f'Il-Purċissjonijiet tal-Ġimgha l-Kbira f'Malta u Għawdex*, Malta, 1992, p. 17.
- ² Bonnici, A., *L-Isla fi Ġrajjiyet il-Bażilka-Santwarju ta' Marija Bambina*, Vol. I, Malta, 1981, p. 125.
- ³ L-istatwi ta' Karlu Darmanin huma magħmula bi stil Purista bi ħjiel ta' ftit Romantiċiżmu, kif kien popolari f'dak iż-żmien. L-enfasi hija fuq l-aspett devozzjonali tal-figuri aktar milli fit-tejtricità u l-moviment qawwi sinonimu mal-istil Barokk. L-esponent ewlieni ta' dan l-istil f'Malta kien il-pittur Giuseppe Hyzler (1793-1858) li wiehed mill-aljivi tiegħu - Giuseppe Calleja (1830-1915) - kemm-il darba kiteb favur Karlu Darmanin fuq il-ġurnali u fuq xi rivisti. Teknikament, Karlu Darmanin kien għaqqad il-biċċiet tal-kartapesta billi jpoġġi biċċiet ta' xoqqa jew tila bil-kolla fuq ix-xquq ta' bejn dawn il-biċċiet u wara kien jagħti kisja rqqa ta' ġibs fuq ix-xogħol kollu, inkluż l-ixkejjer li kien juża bħala lbies għall-figuri tiegħu. Generalment, l-istatwi ta' Darmanin għandhom tul medju ta' 5 piedi u 8 pulzieri għalkemm ġieli hadem statwi b'tul ta' 8 piedi. Ix-xogħlijiet ta' dan l-istatwarju tant hallew marka fuq il-hajja Maltija li wiehed mill-qwiel Maltin hu propju dwar frott hidmietu. Dan il-qawl jgħid: 'Qisek vara ta' Darmanin'. Din l-espressjoni kienet tintuża biex wiehed jagħmel kumpliment lil xi tfajla jew mara sabiha.
- ⁴ Dawn kienu hađu l-istat tagħhom matrimonjali fil-Knisja ta' San Pawl Nawfragu, il-Belt Valletta, fit-13 ta' Lulju 1807.
- ⁵ A(Arkivju) P(Parrokkjali) S(Senglea), *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*.
- ⁶ Magħruf aħjar bħala Ġanni, fil-5 ta' Mejju 1839, Ġanni żżewweġ lil Marija Tereza Fleri u kellhom hđax-il wild. Ġanni miet fis-6 ta' Ġunju 1898 fl-għomor ta' 68 sena wara marda ħarxa u qasira ta' ftit jiem. Kien statwarju wkoll u baqa' msemmi għal xogħlijiet fejn hadem il-vara tal-Madonna tal-Ġilju tal-Imqabba fis-sena 1876, kif ukoll l-istatwa tal-Madonna tal-Karità fil-Birgu. Insibu wkoll li hadem xogħol sabih fuq l-irħam fosthom l-altar magħgur l-antik tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Luqa. (Micallef, G., Hal Luqa: niesha u ġrajjietha, Malta, 1975).
- ⁷ Id-ditta G. Darmanin e Figli hadet sehem f'bosta wirjiet barra minn Malta fosthom l-*Exhibition of the Works of Industry of All Nations* li saret fl-1851 fil-*Crystal Palace* ta' Londra, *Paris Exhibition* tal-1854, 1862 u l-1867 u l-*Colonial & Indian Exhibition* tal-1886. F'dawn il-wirjiet, il-familja Darmanin rebbet bosta medalji għax-xogħol ta' kwalità għolja u preċiżjoni li pproduċiet. (Caruana, V., "Carlo Darmanin (1825-1909): Il-Prinċep tal-Istatwarji Maltin," *f'Il-Patrimonju ta' Carlo Darmanin f'għeluq l-ewwel mitt sena mill-mewt tiegħu*, Għaqda Armar Sant'Elena, Birkirkara, 2009).
- ⁸ Micallef, A., "Carlo Darmanin (1825-1909)," *f'Soċjetà Muzikali Lourdes*, Qrendi, 2008, p. 115.
- ⁹ Mejda ta' dan it-tip kienet għand Sparks Antiques (Tenterden, Kent, L-Ingilterra). Skriżżjoni fuq ix-xifer minn taħt tgħid hekk '*Queste Tavole Si Fanno in Malta nella Valletta Strada Levante No 45 da Giuseppe Darmanin, La Presente e Fatta da Salvatore suo Figlio 1833*'.
- ¹⁰ F'din il-knisja nsibu l-bustijiet ta' George Grognet de Vassè, l-arkitet li ppjanta l-knisja tal-Mosta, u Mastru Angelo Gatt, il-kuntrattur li hadem l-istruttura tar-rotunda tal-Mosta.
- ¹¹ Hawn insibu l-fonti tal-Magħmudija li sar fl-1869. (A(Arkivju) P(Parrokkjali) Gh(Għaxaq), *Libro Esito della Venda. Lampada, Esito Libero*, Libro R, p. 62).
- ¹² Għal din il-knisja, fl-1882, Karlu hadem l-artal tal-kor bi rħam abjad solidu, imżejjen bil-malakita u lapis lažuli u b'simboli tal-erba' Evangelisti.
- ¹³ Bint John u Eleonora Byene, Annette twieldet fir-raħal ta' Hal Għaxaq fl-1833. Kienet familja Kattolika. Fil-fatt Annette kienet mgħammda fil-Knisja Parrokkjali ta' Hal Għaxaq.
- ¹⁴ Iż-żwieġ ġie ċċelebrat fil-Knisja Parrokkjali ta' Hal Għaxaq. Il-koppja wegħdu lil xulxin imħabba għal dejjem quddiem Dun Ġwann Depasquale. Grezzju Galea kien ix-xhud. (A.P.Għ., *Liber matrimoniorum, sub die matrimonii*).
- ¹⁵ Twieled fis-27 ta' Jannar, 1849, u tgħammed l-għada: il-parrini kienu Ġużeppi, missier missieru, u Antonja Grech, bint Luqa, minn Hal Għaxaq. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ¹⁶ Twieled fl-14 ta' Novembru, 1850, u tgħammed fl-istess jum, u miet zghir: il-parrini kienu Mikiel Darmanin, hu missieru, u Marija Darmanin, omm missieru, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ¹⁷ Twieldet fit-8 ta' Novembru, 1851, u tgħammedet l-għada, u mietet zghira: il-parrini kienu Ġużeppi Darmanin, missier missierha, u Marija Madalena, oħt missierha, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ¹⁸ Twieled fid-29 ta' Awwissu, 1853, u tgħammed l-għada, u miet zghir: il-parrini kienu Marku Brandicich u martu Pawla, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ¹⁹ Twieled fit-30 ta' Jannar, 1855, u tgħammed fl-istess jum: il-parrini kienu Ġanni Darmanin, hu missieru, u martu Marija Tereza, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).

- ²⁰ Twieled fil-11 ta' Diċembru, 1856, u tghammed fit-13 ta' Diċembru: il-parrini kienu Pietru Pawl Darmanin, hu missieru, u martu Karolina, li marru joqogħdu ż-Żejtun. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²¹ Twieled fis-7 ta' Marzu, 1858, u tghammed l-ghada: il-parrini kienu Ottone Dedomenico, bin Mikiel, hu l-mara ta' Pietru Pawl Darmanin, hu Karlu, u Marija Susanna Gringo, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²² Twieled fis-17 ta' Mejju, 1859, u tghammed l-ghada, u miet żgħir: il-parrini kienu Frangisku Cachia, kuġin tiegħu, bin Frangisku Saverju, u ommu, Biċe, mart Frangisku Saverju u oħt missieru, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²³ Twieled fis-7 ta' Ottubru, 1861, u tghammed fl-istess jum: il-parrini kienu Stiefnu Darmanin, il-kuġin tiegħu, bin Ġanni, l-iskultur, u martu Vincenza, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁴ Twieldet fl-24 ta' Marzu, 1863, u tghammedet l-ghada: il-parrini kienu Ġużeppe Darmanin, il-kuġin tagħha, bin Ġanni, l-iskultur, u Saverja Darmanin, il-kuġina tagħha, bint Pietru Pawlu. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁵ Twieldet fit-8 ta' Settembru, 1864, u tghammedet l-ghada: il-parrini kienu Mikiel Darmanin, hu missierha, u martu Marija, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁶ Twieldet fl-24 ta' Novembru, 1865, u tghammedet l-ghada: il-parrini kienu Emanuel, huha, u Emanuela Cachia, mill-familja ta' Biċe, oħt missierha. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁷ Twieled fit-22 ta' Awwissu, 1867, u tghammed l-ghada: il-parrini kienu Emanuel, huh, u Marija Cachia, il-kuġina tiegħu, bint Frangisku Saverju, miżżewweg lil Beatrice, oħt missierha, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁸ Twieldet fit-28 ta' Diċembru, 1868, u tghammedet fl-istess jum: il-parrini kienu Ċesare, huha, u Beatrice Cachia, oħt missierha u mart Frangisku Saverju, mill-Isla. (A.P.S., *Liber baptizzatorum, sub die baptismi*).
- ²⁹ Twieled fl-1870.
- ³⁰ Twieldet fl-1875.
- ³¹ A.P.S., *Confraternità Trinità*, Annualità, lib. IV, D, p. 14.
- ³² Caruana, V., "Carlo Darmanin (1825-1909): Il-Prinċep tal-Istatwarji Maltin," *f'Il-Patrimonju ta' Carlo Darmanin f'għeluq l-ewwel mitt sena mill-mewt tiegħu*, Għaqda Armar Sant'Elena, Birkirkara, 2009.
- ³³ A. P. Gh., *Liber defunctorum, sub die mortis*.
- ³⁴ Arkivju Parrokkjali Hamrun, *Liber defunctorum, sub die mortis*.
- ³⁵ Il-qabar qiegħed Diviżjoni Punent, Sezzjoni K, Kompartiment A.
- ³⁶ Fil-fatt eżattament kellu ftit anqas minn 85 sena.
- ³⁷ Montanaro, E. F., "L-Istatwarju Carlo Darmanin (1825-1909)," *f'Festa Madonna ta' Lourdes*, Qrendi, 1988, p. 36.
- ³⁸ Camilleri, J. C., "175 mit-twelid ta' Carlo Darmanin," *f'Il-Mument*, 1 ta' Ottubru 2000, p. 24.
- ³⁹ Caruana, V., "Carlo Darmanin (1825-1909): Il-Prinċep tal-Istatwarji Maltin," *f'Il-Patrimonju ta' Carlo Darmanin f'għeluq l-ewwel mitt sena mill-mewt tiegħu*, Għaqda Armar Sant'Elena, Birkirkara, 2009.
- ⁴⁰ Biex ikollna hjiel tal-kompetizzjoni li kellu Darmanin, nġhidu biss li fl-1853, sentejn wara li hu rregala din l-istatwa tad-Duluri lill-Knisja Parrokkjali ta' Hal Għaxaq, Pietru Pawl Azzopardi naqqax l-istatwa titulari ta' Marija Bambina għall-Knisja Parrokkjali tal-Mellieħa. Fl-1851, fl-istess sena li fiha żżanznet l-istatwa tad-Duluri, l-iskultur Peppi Vella lesta l-istatwa ta' Ġesù flagellat għall-istess knisja parrokkjali. Jidher li l-istatwa ta' Vella żżanznet għall-Ġimgħa l-Kbira filwaqt li l-istatwa tad-Duluri ta' Darmanin probabbilment iżżanznet għall-festa tad-Duluri ta' Settembru. (Debono, S., "Carlo Darmanin: Marmista u skultur fil-kartapesta," *f'L-Isla: Lehen il-Parroċċa*, Settembru 2009, p. 53).
- ⁴¹ Din il-kummissjoni tingħata hdxal il sena wara d-Duluri ta' Hal Għaxaq u sentejn qabel ma Darmanin kellu jaħdem l-istatwa tat-Trasfigurazzjoni ta' Hal Lija li jista' jingħad li tagħtu reputazzjoni bħala l-aktar statwarju importanti ta' żmien fejn tidhol l-arti tal-kartapesta. (Debono, S., "Carlo Darmanin: Marmista u skultur fil-kartapesta," *f'L-Isla: Lehen il-Parroċċa*, Settembru 2009, p. 53).
- ⁴² Ġoġ Aquilina, *Il-Ġimgħa l-Kbira tal-Belt*, Malta, 1986, pp. 32, 58.
- ⁴³ Arkivju Kurja Arciveskovili, Floriana, Vista Pastorali Davide Cocco Palmieri, fol. 360 r.
- ⁴⁴ Smith, E. L., *A Concise History of Furniture*, Thames and Hudson, 1995, 115.
- ⁴⁵ Eżempji ta' dan l-ewwel pass nistgħu narawhom fil-mużew tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Lija u fil-Knisja Parrokkjali l-qadima ta' San Ġiljan, f'San Ġiljan.
- ⁴⁶ Skont it-tradizzjoni Hamruniża, biex saret l-istatwa ta' San Gejtanu kellu jagħmel diversi abbozzi.
- ⁴⁷ Nġhidu aħna, l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fil-Qrendi, għandha serattizz wieħed, iżda l-istatwa tas-Salvatur ta' Hal Lija għandha tlieta minhabba li barra l-figura ċentrali ta' Ġesù Kristu hemm ukoll Moṣè u Elija. Normalment, dawn is-serattizzi jkunu tal-*pitchpine*.

- ⁴⁸ Ix-xbihat, l-ikoni u l-istatwi tal-Madonna u tal-qaddisin preżenti fid-djar, fil-postijiet pubbliċi, u fi knejjes u kappelli, jgħinu lill-fidili biex isejju l-preżenza kostanti u l-harsien hanin tagħhom fid-diversi ċirkostanzi tal-hajja. Waqt li jirrendu pożittiva u kważi viżibbli l-preżenza tagħhom fil-hajja tal-bniedem, huma jstiednuh biex idur lejhom, biex jitlobhom b'fiduċja u biex jimitahom fl-ilqugh b'mod ġeneruż tar-rieda divina.
- ⁴⁹ Arkivju Parrokkjali Sannat, *Conti*, 14, p. 168r.
- ⁵⁰ Din l-istatwa kienet turi lill-qaddisa waqt il-martirju tagħha u għalhekk kien hemm partijiet ta' ġisimha jidhru.
- ⁵¹ It-tieni statwa titulari ġiet ordnata fis-sena 1890 skont kif ordnat fil-viżta pastorali. L-għażla waqgħet fuq id-ditta *Galard et Fils Statuaire* ta' Marsilja. Din id-ditta kienet popolari hafna dak iż-żmien, speċjalment f'Għawdex. Fil-fatt, minnha harġu bosta mill-istatwi titulari tal-gżira. Raġuni probabbli tal-għażla ta' ditta minn Marsilja kienet in-numru kbir ta' Għawdxin li f'dawk iż-żminijiet kienu jemigraw lejn Marsilja u li raw ix-xogħol sabih li kienet tagħmel din id-ditta. Fil-fatt, din l-istatwa kienet imħallsa min-nies Ta' Sannat li kienu jgħixu Marsilja għax f'dan il-port Franciż kien hemm hafna Għawdxin minn Ta' Sannat li kienu emigraw. L-istatwa waslet Għawdex fil-bidu tas-sajf tas-sena 1891 flimkien ma' statwa oħra ta' San Frangisk meqjuma fil-knisja ta' San Frangisk fir-Rabat.
- ⁵² Calleja, J., "L-Istatwa Titulari ta' Santa Margerita 125 sena fostna," *f'Festa Santa Margerita*, Nru. 23, 2016, p. 17.
- ⁵³ Għal dan il-konkurs kienu applikaw hames konkorrenti li la hu magħruf min kienu u lanqas b'liema tip ta' materjal ipprezentawh. Flimkien mal-kappillan, kien hemm ukoll Antonio Mallia, negozjant, flimkien ma' Michele Attard, ħaddiem fil-ġebel u t-tnejn minn Hal Lija, li ħadu l-inizjattiva li ssir din il-vara.
- ⁵⁴ Dan il-mudell jinsab f'kollezzjoni ta' oġġetti qodma u artistici għall-wiri fil-Mużew tal-Knisja ta' Hal Lija.
- ⁵⁵ Fil-25 ta' Frar 1863, Mallia u Attard ikkummissjonaw lil Darmanin biex tinħadem din l-istatwa li kellha tiġi esegwita mill-kartapesta, mogħtija z-żejt tal-lewż u ndurata skont kif titlob l-arti. L-ilbies tal-istatwi u l-kulur tagħhom kellu jkun stukkati u ndurati. Darmanin kellu jlesti wkoll hames lasti u erba' forcini biex l-istatwa tkun tista' tingarr proċessjonalment.
- ⁵⁶ L-istatwa harġet mill-hanut ta' Karlu mgħottija b'liżar abjad u hekk ingarret fuq l-ispallejn mill-Isla sa Hal Lija. Daret ukoll mgħottija bil-liżar abjad tul it-toroq tal-istess raħal. Xhin waslet fil-post magħruf bħala l-Palazz l-Aħmar, l-istatwa nkixfet biex tkun apprezzata mill-poplu.
- ⁵⁷ Skont kittieba differenti, din kienet waħda mill-aqwa statwi titulari li ħadem Karlu Darmanin. Fost l-oħrajn, "The statue representing the Transfiguration, made for Lija parish church in 1864, is considered to be one of his (Carlo Darmanin's) major works" (Micallef, A., "Carlo Darmanin (1825-1909): Malta's foremost statuary," *f'The Sunday Times*, 23 ta' Diċembru 1979, p. 14) u "Hundreds of people who throng the streets of Lija this weekend will have the opportunity to admire once again Carlo Darmanin's most famous statue: the Transfiguration ... ever since 1864, it has been the pride of the residents of Lija and the Maltese people in general," (Ebejer, A., "Carlo Darmanin (1825-1909): Outstanding sculptor," *f'The Times*, 4 ta' Awwissu 1984, p. 7).
- ⁵⁸ "Jidher ċar li min ordna l-istatwa l-ġdida li hemm fin-niċċa, ipprova jzomm kemm il-karatteristiċi u kemm il-fattizzi tal-istatwa ta' qabel (ta' Karlu Darmanin). Id-differenzi li nara, barra l-fatt li l-ġdida hi tal-injam u l-qadima hi tal-kartapesta, huma li San Leonardu l-ġdid hu f'it aktar żaġġuż u serju, waqt li San Leonardu ta' Karlu Darmanin, bħall-istatwi l-oħra tiegħu, juri ċertu moviment, espressa b'dik il-kemmxejn ta' tidwira tal-ġisem lejn il-lemin, waqt li wiċċu hu f'it aktar espressiv." (Vella, H., "Karlu Darmanin u Hal Kirkop," *f'Għaqda Mużikali San Leonardu*, Festa 1998, p. 77-80).
- ⁵⁹ Din l-istatwa ta' San Guzepp kienet saret fl-1873 mill-istatwarju Senglean Ġlormu Darmanin, in-neputi ta' Karlu u isem iehor sinonimu max-xogħol tal-kartapesta.
- ⁶⁰ Din l-istatwa turi lill-Madonna tagħti lil Binha Ġesù lil San Gejtanu ta' Thiene li qiegħed għarkupptejh jilqa' f'idejh bl-akbar herqa liċ-ċkejken Ġesù Bambin. Jingħad li wiċċ il-Madonna f'din l-istatwa hu l-istess wiċċ tal-mara ta' Karlu Darmanin.
- ⁶¹ Ta' min jgħid li wiċċ San Gejtanu ta' din l-istatwa reġa' nħadem minn Carlo Darmanin għall-vara tal-passjoni - il-Bewsa ta' Ġuda - ta' Hal Qormi. Din id-darba wiċċ San Gejtanu sar wiċċ Ġuda.
- ⁶² Din l-istatwa nħadmet sentejn biss wara li San Ġiljan ha l-limiti tiegħu mill-Parroċċa ta' Birkirkara u sar parroċċa għalih fl-1 ta' Settembru 1891.
- ⁶³ *L'Ordine*, 14 ta' Awwissu 1893.
- ⁶⁴ L-abbozz ta' din l-istatwa jinsab fil-knisja ta' Triq Lapsi li, fil-fatt, hija l-parroċċa l-qadima ta' San Ġiljan.
- ⁶⁵ Papagiorcopulo, N., "Il-vara titulari ta' San Ġiljan ... 125 sena fostna," *f'In-Nazzjon*, 27 ta' Jannar 2018, p. 18.

- ⁶⁶ Bonnici, A., *San Pawl il-Baħar*, Malta, 2005, p. 19-22. Minkejja li mkejjen oħra huma tal-fehma li l-istatwa titulari preżenti fil-Parroċċa ta' San Pawl il-Baħar saret qrib l-1914 minn Karmenu Mallia, magħruf bħala 'Il-Lhudi' u aljiev ta' Karlu Darmanin, u ħadet post dik originali ta' Darmanin stess, hawn qed nibbaża dan it-tagħrif fuq dak li kiteb l-istoriku Patri Frangiskan li sostna li l-istatwa li naraw illum hija dik originali ta' Karlu Darmanin, li kellha jakkumpanjaha angļu bis-simboli tal-passjoni u li tneħħa fl-1933 meta l-istatwa sarilha restawr shiħ minn Wistin Camilleri.
- ⁶⁷ L-ewwel festa titulari u parrokkjali tad-Duluri f'San Pawl Il-Baħar, saret il-Hadd, 17 ta' Settembru 1905.
- ⁶⁸ Montanaro, E. F., "L-Istatwarju Carlo Darmanin (1825-1909)," *f'Festa Madonna ta' Lourdes*, Qrendi, 1988, p. 36.
- ⁶⁹ Din saret fl-1860 u tħallset mill-fratelli tal-Konfraternità tar-Rużarju.
- ⁷⁰ Din saret madwar l-1890 u tħallset mit-Terz' Ordni ta' San Frangisk.
- ⁷¹ Il-fdalijiet qaddisa, li jinsabu taħt il-mensa tal-artal tal-kappellun tal-Madonna tar-Rużarju, kienu ngħataw minn Patri Salv Said OCD minn Hal Qormi fl-1860.
- ⁷² Dan l-angļu hu xogħol partikulari ta' Darmanin maħdum fl-1890.
- ⁷³ Hemm żewġ leġġendi marbutin magħha. L-ewwel, skont ix-xjuħ Tarxinizi, ras din l-istatwa saret permezz ta' miraklu matul il-lejl. Din l-istorja popolari twieldet minħabba li ras il-Madonna hi magħmula qisha waħda ta' vera u wiċċ il-Madonna hu tassew sabiħ. Storja oħra Tarxiniza tgħid li l-Bormliži, tant riedu din l-istatwa li kienu talbu rasha. Bħala ħlas kienu lesti jagħtu l-vari tal-Ġimgha l-Kbira kollha kif ukoll ras il-Kunċizzjoni tagħhom. (Camilleri, J.C., "175 sena mit-twelid ta' Carlo Darmanin," *f'Il-Mument*, 15 ta' Ottubru 2000, p. 20).
- ⁷⁴ Din l-istatwa tixhed serjetà kbira puristika, kollha devozzjoni fejn tisthajjel lil San Alwiġi kważi jitkellem mal-Kurċifiss li qiegħed iżomm f'idej. Hija statwa statika li l-uniku movement li fiha huwa fil-borduri tal-ispellizza.
- ⁷⁵ M'hemm l-ebda tagħrif li jindika li xi darba din il-vara ntmesset. B'hekk nistgħu ngħidu li għadha fil-istat originali ta' meta ħadimha Darmanin. Ta' min jgħid ukoll li għalkemm din l-istatwa ma tinhariġx proċessjonalment, xorta waħda tiżzejjien għal jum il-festa.
- ⁷⁶ Din l-istatwa saret bit-tħabrik tas-saċerdot Senglean Dun Pietru Pawl Xuereb Cordina fiż-żmien li hu kien kappillan tal-Qrendi. Aktar tard kien maħtur bħala l-ewwel arċipriet tal-Mosta. Kien hu li, fil-Qrendi, xerred devozzjoni lejn id-dehriet tal-Madonna f' Lourdes u waqqaf ukoll il-Fratellanza tal-Immakulata Kunċizzjoni taħt it-titlu ta' Lourdes. (Mangion, F., "Il-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes u d-devozzjoni lejha fl-Isla," *f'Għaqda Festa Esterna Madonna ta' Lourdes*, San Ġwann, Festa 2017, p. 103-109).
- ⁷⁷ "Il-vara tal-Madonna ta' Lourdes tal-Qrendi għandha post importanti fil-qasam tal-wirt artistiku ta' gżiritna, u tagħmel unur u gieħ lill-awtur tagħha, Carlo Darmanin." (Montanaro, E. F., "L-Istatwarju Carlo Darmanin (1825-1909)," *f'Festa Madonna ta' Lourdes*, Qrendi, 1988, p. 35). Minbarra din l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fil-Qrendi, Darmanin ħadem hamsa oħra. Dawn insibuhom f'Għajnsielem, Santa Venera, l-Isla, il-Hamrun u H'Attard.
- ⁷⁸ Din il-fratellanza, imwaqqfa fl-1757, kienet qed tagħmel minn kollox biex tiżdied id-devozzjoni lejn dan l-Arkanġlu.
- ⁷⁹ Fosthom dik li naraw fil-Knisja Parrokkjali tal-Mellieħa (1859).
- ⁸⁰ Dawn saru f'San Girgor iż-Żejtun (1864) u għall-Knisja Parrokkjali ta' Birkirkara (Sant'Elena) fl-1870.
- ⁸¹ Dawn jinsabu fil-knejjes parrokkjali tas-Siġġiewi, Hal Balzan u tas-Sacro Cuor f'Tas-Sliema.
- ⁸² Fil-grupp tal-Kurċifissjoni għandna eżempju ta' anatomija perfetta fil-figura ta' Kristu u grazzja kbira fil-wiċċ, fl-espressjoni u fil-poża tal-figura tal-Madonna.
- ⁸³ "The artist based his inspiration for the newer version of the Veronica on the revelation of the German mystic Catherine Emerich, so that an effigy of a young girl holding a pitcher is included with that of the Veronica." (Micallef, A., "Carlo Darmanin (1825 - 1909): Malta's foremost statuery," *f'The Sunday Times*, 23 ta' Diċembru 1979, p. 14). F'din il-vara, Karlu kompla t-tradizzjoni li l-wiċċ ta' Kristu hu stampat mhux fuq velu taċ-ċarruta llamtata tal-għażel, imma fit-tarf tal-mantell li minn ras ix-xbieha tal-Veronika jinżel għal fuq l-ispalla u mbaġħad għal fuq idha.
- ⁸⁴ Dan l-eżempju nsibuh imitat f'diversi purċissjonijiet Maltin u Għawdxin bħal fil-vara tal-Għarghur, ta' Hal Għaxaq u tan-Nadur.
- ⁸⁵ Caruana, M. u Mangion, F., *Il-Ġimgha l-Kbira fl-Isla: Tagħrif Storiku dwar il-Fratellanza tal-Kurċifiss, l-Istatwa Mirakuluża ta' Gesù Redentur, il-Vari u l-Purċissjoni*, Parroċċa tal-Isla, Malta, 2000.
- ⁸⁶ Id-Duluri u t-tliet figuri tal-Vara l-Kbira saru fl-1876.
- ⁸⁷ Fil-fatt, din l-istatwa hija mitqiesa bħala kapulavur minħabba żewġ aspetti: l-istudju anatomiku tal-figuri u

- l-waqgħa tad-drapp tal-figuri. “*The statue representing the Agony in the Garden which he made for Cospicua parish church is considered to be a masterpiece.*” (Ebejer, A., “Carlo Darmanin (1825-1909): *Outstanding sculptor*,” *f’The Times*, 4 ta’ Awwissu 1984, p. 7).
- ⁸⁸ Kien Ganni Coleiro, il-prokuratur tal-festa tal-Ġimgħa l-Kbira ta’ dak iż-żmien, li ħadem biex issir din il-vara oriġinali ta’ Karlu Darmanin. Kienet l-ewwel statwa f’Malta li turi x-xena tat-tradiment.
- ⁸⁹ Għall-ewwel, iż-Żejtun daħħal il-vara ta’ Ġuda fl-1961. Il-Mosta, fl-1963, daħħlet waħda wkoll u mbagħad kien imiss lix-Xagħra, Ghawdex, fl-1964. Wara dawn il-postijiet għamlu l-istess haġa Raħal Ġdid (1971), Bormla (1972), Hal Luqa (1973), in-Naxxar (1975), Haż-Żebbuġ (1978) u r-Rabat (1982).
- ⁹⁰ Dawn l-erba’ angli nħadmu fis-sena 1868 fuq disinn tal-Professor Nikola Zammit tas-Siġġiewi. Ta’ dan ix-xogħol artistiku, Darmanin tħallas is-somma ta’ 36 Lira Sterlina. Dawn l-angli nħadmu l-Isla u b’kolloxx swew 45 Lira u tliet xelini li ġew imħallsa mill-benefattur Salvatore Camilleri. (Aquilina, G., *Il-Ġimgħa l-Kbira fil-Belt*, Malta, 1986, p. 40).
- ⁹¹ “*But perhaps Carlozzo should be remembered more as the pioneer for the first-known changes in the iconography of Good Friday statues. He was the first statuary to produce an Agony in the Garden (for Cospicua) with two angels instead of the customary single one: a representation of Veronica (for Mosta) in which the protagonist is not alone; and above all, for producing a completely new scene with his Betrayal (for Qormi).*” (Grima, J. F., “*Local Holy Week statues and statuaries (Part I)*,” *f’The Democrat*, 18 ta’ Marzu 1989, p. 11).
- ⁹² Dawn kollha jintramaw fit-toroq fil-jiem tal-festa ta’ Marija Bambina.
- ⁹³ Camilleri, J. C., “175 mit-twelid ta’ Carlo Darmanin,” *f’Il-Mument*, 29 ta’ Ottubru 2000, p. 30.
- ⁹⁴ Informazzjoni mgħoddija lill-awtur.
- ⁹⁵ Kif ingħad aktar qabel, dawn it-tliet figuri tħallew barra mill-istatwa titulari, imma nħadmu xorta waħda u dawn jintramaw sal-lum fil-misraħ quddiem il-knisja parrokkjali.
- ⁹⁶ Hi statwa hekk imsejha ‘kolossali’ għax hi ta’ kobor ta’ tmien piedi.
- ⁹⁷ Hija tassew ħasra li din l-istatwa antika u artistika tkissret nhar id-9 ta’ Awwissu 1987, mhux bil-maltemp, imma waqt inkwiet li nqala’ matul il-marċ ta’ festa li wassal biex anke l-festa ta’ San Gejtanu, għal dik is-sena, tħassret.
- ⁹⁸ Fl-1971, din l-istatwa ġarrbet ħsarat kbar minħabba xita qalila li nizlet. Ġiet restawrata u llum tista’ titgawda fil-mużew tal-knisja tan-Naxxar.
- ⁹⁹ “*Naraw fi bnadi oħra bosta angli sbieħ kif ukoll appostli u qaddisin, fosthom dawk tal-Ordni Dumnikan, fil-festa ta’ San Duminku tal-Belt, li haqqhom jiġu merfugħa f’mużew għall-hlewwa tal-uċuħ u l-poza ġentili tagħhom.*” (Bonnici Cali, R., “*Statwarji tal-Kartapesta*,” *f’Lehen is-Sewwa*, 19 ta’ Mejju 1984, p. 5). *Dan is-sett ta’ qaddisin Dumnikani nħadmu qrib is-sena 1885.*
- ¹⁰⁰ F’Hal Kirkop, il-Papiet Piju IX u Ljun XIII, li kienu saru minħabba r-rabta mill-qrib li għandhom ma’ San Gużep, illum jintramaw fi Triq Mons. Mikiel Barbara fil-festa ta’ San Gużep.
- ¹⁰¹ Dawn jiffurmaw parti mit-tiżjin tat-toroq fl-ewwel jiem ta’ Awwissu fl-okkażjoni tal-festa ta’ San Lawrenz, Djaknu Martri.
- ¹⁰² “*Fost dawn l-istatwi, il-figura maestuża ta’ Malta Rebbieħa fuq kolonna mill-isbaħ imdawra b’erba’ figuri oħra: kienet l-għaxxa tat-triq tal-Knisja, bejn il-Bazilika u l-Knisja ta’ San Filippu.*” (Bonnici Cali, R., “*Statwarji tal-Kartapesta*,” *f’Lehen is-Sewwa*, 19 ta’ Mejju 1984, p. 5). *Ġara li fis-sena 1971, propju fil-festi li saru għall-50 anniversarju mill-Inkurunazzjoni tal-Bambina, għamlet maltempata qawwija li kkawżat ħsara rreparabbli lil din l-istatwa.*
- ¹⁰³ L-istatwa ta’ Malta li naraw illum, dik li saret fl-1972 minn Ġlormu Dingli, tistrieħ fuq il-pedestall oriġinali ddisinjat minn Aristide Bonnici, bin Vincenzo, mill-Isla, u kien ġa lest fl-1892. Dan ifisser li l-istatwa oriġinali ta’ Darmanin kienet saret qrib dik is-sena.
- ¹⁰⁴ Fil-waqt li statwi oħra jippersonifikaw lil Malta bħala tfajla rebbieħa, f’Hal Luqa, Malta hi murija bħala gwerriera bit-tarka u x-xabla f’idha l-leminija sabiex tiddefendi lill-gzejjer Maltin u lill-poplu tagħhom mill-għadu. Hija tintrama fuq pedestall artistiku maħdum miż-zagħżuġ Halluqi Andrea Vassallo li, maż-żmien sar ferm rinomat għax-xogħol tiegħu tant li kien meqjus bħala ‘Genju fl-arti arkitettonika’. (Zammit, R., “*L-istatwa ta’ Malta Gwerriera, il-Pedestall tagħha u l-artisti tagħhom ... 130 sena wara*,” *f’Għaqda Mużikali Sant’Andrija*, Hal Luqa, Festa 2016, p. 135).
- ¹⁰⁵ Dawn huma l-kelmiet minquxa fuq irhama li, nhar it-8 ta’ Mejju 2015, ġiet inawgurata fi Triq il-Kuncizzjoni, l-Isla fuq inizjattiva tal-Kunsill Lokali Isla b’turija ta’ ġieħ u stima lejn dan iċ-ċittadin li kien ta’ unur kbir għall-Isla, belt twelidu. Karlu huwa wkoll imfakkar permezz ta’ toroq imsemmija f’ismu fil-Mosta, fil-Qrendi, f’Hal Kirkop u f’Hal Lija.